

EAPN

Square de Meeus 18  
BE-1050 BRUSSELS  
BE0446.777.149

## Interne Balans VZW

Pagina : 1

08/04/2015

EUR

Volledige schema

		Ex. 2014	Ex. 2013
		Ope 2014 → Afs 2014	Ope 2013 → Afs 2013
		01/01/2014 - 31/12/2014	01/01/2013 - 31/12/2013
<b>VASTE ACTIVA</b>			
	20/28	<b>30.076,17</b>	<b>33.142,33</b>
<b>III. Materiële vaste activa (toel. III)</b>	22/27	<b>2.772,21</b>	<b>5.964,91</b>
C. Meubilair en rollend materieel	24	2.772,21	5.964,91
1. Die volle eigendom zijn van de vereniging	241	2.772,21	5.964,91
241000 MOBILIER ET MATERIEL DE BUREAU		53.931,29	52.365,55
241009 AMORT S/241000		(51.159,08)	(46.400,64)
<b>IV. Financiële vaste activa (toel. IV en V)</b>	28	<b>27.303,96</b>	<b>27.177,42</b>
C. Andere financiële vaste activa	284/8	27.303,96	27.177,42
2. Vorderingen en borgtochten in contanten	285/8	27.303,96	27.177,42
288000 Garantie locative		27.303,96	27.177,42
<b>VLOTTENDE ACTIVA</b>			
	29/58	<b>760.559,39</b>	<b>980.294,70</b>
<b>VII. Vorderingen op ten hoogste één jaar</b>	40/41	<b>236.476,93</b>	<b>325.275,18</b>
B. Overige vorderingen	41	236.476,93	325.275,18
411000 TVA à récupérer			6.811,69
411200 C/C TVA		3.300,40	
414220 SUBSIDES 2013 A RECEVOIR			301.918,66
414230 SUBSIDES 2014 EC A RECEVOIR		227.176,53	
416010 FRAIS PROJET R4R+FTA		6.000,00	6.000,00
416020 PAIEMENTS NON DEMANDES A LA BANQUE			10.544,83
<b>VIII. Geldbeleggingen (toel. VI)</b>	50/53	<b>245,53</b>	<b>249,10</b>
530000 CARNET DE DEPOT 088-2227101-73		245,53	249,10
<b>IX. Liquide middelen</b>	54/58	<b>507.974,50</b>	<b>527.552,73</b>
550000 DEXIA C/C 068-2219320-84		507.087,42	521.729,54
550100 DEXIA PROJ. 068-23711003-62			4.549,95
550400 DEXIA PROJ2 068-88946057-65			528,93
570000 CAISSE EURO		314,39	276,86
577100 CAISSE GBP		16,49	16,49
577200 CAISSE SEK		8,75	8,75
577550 CAISSE HUF		22,26	22,26
577601 CAISSE NOK		91,20	91,20
577620 CAISSE BULGARIAN LEV		67,80	67,80
577650 CAISSE ROUMAINE		1,10	1,10
577700 Caisse CZK		9,51	48,70

EAPN

Pagina : 2

Square de Meeùs 18  
BE-1050 BRUSSELS  
BE0446.777.149

## Interne Balans VZW

08/04/2015

EUR

Vollédige schema

		Ex. 2014	Ex. 2013
		Opé 2014 → Afs 2014	Opé 2013 → Afs 2013
		01/01/2014 - 31/12/2014	01/01/2013 - 31/12/2013
577750	CAISSE SKK	89,11	89,11
577800	CAISSE PLN	146,18	40,94
577850	CAISSE LVL	18,73	18,73
577860	CAISSE LTL	5,85	5,85
577870	CAISSE RSD	52,56	52,56
577900	CAISSE SIT	3,96	3,96
580000	TRANSFERTS INTERNES	39,19	
<b>X.</b>	<b>Overlopende rekeningen (toel. VII)</b>		
		490/1	
		<b>15.862,43</b>	<b>127.217,69</b>
491000	INSC./DONS/SUBS A RECEVOIR	15.862,43	
491090	AUTRES PRODUITS ACQUIS		127.217,69
<b>Totaal der activa</b>		<b>790.635,56</b>	<b>1.013.437,03</b>

		Ex. 2014 Ope 2014 → Afs 2014 01/01/2014 - 31/12/2014	Ex. 2013 Ope 2013 → Afs 2013 01/01/2013 - 31/12/2013
<b><u>EIGEN VERMOGEN</u></b>			
	10/15	<b>(1.474,11)</b>	<b>(7.435,96)</b>
<b>IV. Bestemde fondsen (toel. VIII)</b>	13	<b>87.737,06</b>	<b>87.737,06</b>
130000 RECETTES RESERVES PROPRES		87.737,06	87.737,06
<b>V. Overgedragen winst</b>	140	<b>4.445,00</b>	
140000 Bénéfices à reporter		4.445,00	
<b>Overgedragen verlies (-)</b>	141	<b>(95.173,02)</b>	<b>(95.173,02)</b>
141000 Pertes à reporter		(95.173,02)	(95.173,02)
*** 149999 Saldo 6 en 7		<b>1.516,85</b>	
		1.516,85	
<b><u>SCHULDEN</u></b>			
	17/49	<b>792.109,67</b>	<b>1.020.872,99</b>
<b>IX. Schulden op ten hoogste één jaar (toel. X)</b>	42/48	<b>375.032,88</b>	<b>1.020.872,99</b>
<b>C. Handelsschulden</b>	44	<b>34.829,38</b>	<b>80.586,69</b>
1. Leveranciers	440/4	<b>34.829,38</b>	<b>80.586,69</b>
440000 FOURNISSEURS		31.422,51	77.179,82
444000 FACTURES A RECEVOIR		3.406,87	3.406,87
<b>D. Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen</b>	46	<b>1.255,69</b>	<b>1.255,69</b>
460040 A REMBOURSER MINISTERE 2002		1.255,69	1.255,69
<b>E. Schulden met betrekking tot belastingen; bezoldigingen en sociale</b>	45	<b>218.773,68</b>	<b>253.609,70</b>
1. Belastingen	450/3		<b>(1.667,43)</b>
452800 Achats taxés à l'origine			<b>(1.667,43)</b>
2. Bezoldigingen en sociale lasten	454/9	<b>218.773,68</b>	<b>255.277,13</b>
455000 SALAIRES		1.390,64	37.894,09
456000 PECULES DE VACANCES		71.326,86	71.326,86
459000 AUTRES DETTES SOCIALES		146.056,18	146.056,18
<b>F. Andere schulden</b>	48	<b>120.174,13</b>	<b>685.420,91</b>

EAPN

Square de Meeus 18  
BE-1050 BRUSSELS  
BE0446777149

EUR

## Interne Balans VZW

Pagina : 4

08/04/2015

Volledige schema

		Ex. 2014	Ex. 2013
		Ope 2014 --> Afs 2014	Ope 2013 --> Afs 2013
		01/01/2014 - 31/12/2014	01/01/2013 - 31/12/2013
2. Rentedragend	4890	120.174,13	685.420,91
489000 INTERETS FINANCIERS A REVERSER		780,67	826,96
489010 A REMBOURSER		100,25	100,25
489020 DONS RECUS R4R+FTA		11.209,84	11.209,84
489022 MIN INCOME		52.394,51	597.570,00
489023 DRIVERS			20.025,00
489043 A REMBOURSER POV HUN		55.688,86	55.688,86
X. Overlopende rekeningen (toel. XI)	492/3	417.076,79	
493000 PRODUITS A REPORTER		417.076,79	
<b>Totaal der passiva</b>		<b>790.635,56</b>	<b>1.013.437,03</b>

EAPN

Pagina : 5

Square de Meets 18  
BE-1050 BRUSSELS  
BE0446.777.149

## Interne Balans VZW

08/04/2015

EUR

Volledige schema

		Ex. 2014 Ope 2014 → Afs 2014	Ex. 2013 Ope 2013 → Afs 2013
		01/01/2014 - 31/12/2014	01/01/2013 - 31/12/2013
<b>RESULTATENREKENING</b>			
<b>I. Bedrijfsopbrengsten</b>	<b>70/74</b>	<b>2.017.486,13</b>	<b>2.045.068,77</b>
A. Omzet (toelichting XII; A)	70	469.696,82	139.617,69
700012 SUBS POVERTY IRELAND 2013		10.000,00	
700500 PROJECT MINIMUM INCOME /EC		420.227,76	124.947,73
700520 PROJECT DRIVERS		32.869,06	2.269,96
701000 CONTR. NATIONAL NETWORKS		6.600,00	12.400,00
D. Lidgeld; schenkingen; legaten en subsidies (toel.XII; B)	73	1.227.107,29	1.530.870,26
736000 SUBSIDE EUROPEAN COMMISSION DGEAC		979.939,97	1.530.870,26
736010 SUBSIDE EUROPEAN COMMISSION ALL 2014		247.167,32	
E. Andere bedrijfsopbrengsten	74	320.682,02	374.580,82
740200 REVENUES A DEDUIRE LOYER		18.149,50	18.705,12
740202 REVENUES A DEDUIRE ELECTRICITE		391,46	736,29
740204 REVENUES A DEDUIRE FOURNITURES		445,56	154,74
740206 REVENUES A DEDUIRE NETTOYAGE		1.036,58	1.148,78
740210 MONTANTS A DEDUIRE ASSURANCES		368,94	
740650 CO-FUNDING MEMBERS TRAVEL		1.589,76	6.207,56
740700 CONTRIBUTIONS MEMBRES		400,00	3.000,00
745000 CO-FINANCEMENT PARTICIPATION FRAIS		298.300,22	344.628,33
<b>II. Bedrijfskosten</b>	<b>60/64</b>	<b>(2.010.581,40)</b>	<b>(2.146.696,79)</b>
A. Handelsgoederen; grond- en hulpstoffen	60	(401.471,69)	(599.981,05)
1. Inkopen	600/8	(339.342,14)	(475.353,72)
607000 VOYAGES		(147.129,39)	(199.726,22)
607010 HOTELS / REPAS		(130.982,23)	(172.245,68)
607012 CATERING		(57.574,22)	(94.053,16)
607020 INSCRIPTIONS / ABONNEMENTS		(3.656,30)	(8.322,67)
607021 ADVERTISSEMENT			(1.005,99)
2. Wijziging in de voorraad (toename -; afname +)	609	(62.129,55)	(124.627,33)
609000 INTERPRETATIONS		(21.990,63)	(40.919,62)
609001 INTERPRETATIONS EQUIPMENT		(9.269,33)	(22.333,71)
609010 PUBLICATION NETWORK NEWS			(6.561,40)
609012 SITE WEB		(1.139,62)	(4.889,97)
609020 TRADUCTIONS		(8.135,50)	(16.323,44)
609021 TRADUCTIONS RESEAUX NAT.		(21.594,47)	(21.453,46)
609022 TRADUCTIONS MAGAZINE RES. NAT.			(12.145,73)
B. Diensten en diverse goederen	61	(919.930,75)	(597.581,31)
610000 LOYER		(81.818,72)	(80.012,69)
610015 COORDINATEURS		(143.516,63)	(192.853,88)
610020 EXPERTS		(499.085,66)	(104.697,70)
610030 HONORAIRES COMPTABLES et AUDIT		(6.441,67)	(5.628,04)
610031 FORMATIONS PERSONNELS		(470,00)	(135,00)
610032 DEVELOPPEMENT DU STAFF		(8.432,35)	(1.910,19)
612000 LOCATION APPAREILS		(1.396,86)	(309,64)
612010 FOURNITURES / CONSOMMABLES		(7.064,39)	(7.576,86)
612020 LOCATION SALLES		(19.916,17)	(48.551,94)

EAPN

Pagina 6

Square de Meeùs 18  
BE-1050 BRUSSELS  
BE0446.777.149

## Interne Balans VZW

08/04/2015

EUR

Volledige schema

		Ex. 2014		Ex. 2013	
		Ope 2014 → Afs 2014		Ope 2013 → Afs 2013	
		01/01/2014 - 31/12/2014		01/01/2013 - 31/12/2013	
612300	FOLDERS/POSTERS/RAPPORTS		(38.898,98)		(16.058,91)
613010	ENTRETIEN ET SUPPORT MATERIEL		(5.207,53)		(7.934,26)
614010	ELECTRICITE		(1.667,90)		(2.249,25)
614020	ENTRETIENS LOCAUX		(4.650,12)		(5.486,27)
614031	ASSURANCE INSTAL.ELECTR.		(414,50)		(401,86)
614033	ASSURANCE PROT.JURID.		(310,89)		(310,89)
614034	ASSURANCE RC		(2.285,48)		(570,93)
614035	ASSURANCE INCENDIE		(339,13)		(327,51)
615000	COMMUNICATIONS		(7.995,57)		(8.048,15)
615010	POSTE		(440,91)		(441,51)
615015	MAILINGS				(2.634,18)
615020	COPIES		(20.454,57)		(15.186,30)
617000	EUROPE 2020		(69.122,72)		(96.255,35)
C. Bezoldigingen; sociale lasten en pensioenen (toel. XII; C2)		62	(684.420,52)		(945.058,24)
620200	REMUNERATIONS EMPLOYES		(488.098,65)		(575.421,52)
621200	COTISATIONS PATR ONSS		(138.597,51)		(191.864,12)
621300	EXONERATION PRECOMPTE		5.489,68		6.195,63
623000	CHEQUES REPAS		(19.387,15)		(10.148,90)
623020	HOSP FAMILIE A CHARGE EMPLOYES		461,13		689,64
623100	FRAIS DE GESTION PARTENA		(4.168,66)		(5.246,43)
623200	FRAIS GESTION CHEQUES REPAS		(999,03)		(1.084,31)
623300	INDEMNITES LICENCIEMENT				(82.586,00)
623490	DIV CHARGES SOCIALES				(1.920,00)
623500	FR DE DEPLAC/FR FORFAITAIRES		(10.922,31)		(25.801,76)
623600	ACCIDENTS TRAVAIL		(3.750,51)		(5.753,49)
623700	ASSURANCE HOSPITALISATION		(3.176,74)		(3.807,24)
623800	SERVICE MEDICAL		(448,01)		(496,25)
623898	net à récupérer				(125,41)
624000	PENSION GROUPE		(19.006,85)		(28.009,57)
624100	ONSS FONDS PENSION		(1.667,43)		(324,66)
625000	Holiday pay & PS calculation				(19.353,85)
627010	REGUL FRAIS PERSONNEL		(148,48)		
D. Afschrijvingen en waardeverminderingen op oprichtingskosten; op immateriële en materiële vaste activa (-)		630	(4.758,44)		(4.076,19)
630000	Dot amort corp. (dép non eligibles)		(4.758,44)		(4.076,19)
<b>III. Bedrijfswinst</b>		70/64	<b>6.904,73</b>		
<b>Bedrijfsverlies</b>		64/70			<b>(101.628,02)</b>
<b>IV. Financiële opbrengsten</b>		75	463,42		455,90
A. Opbrengsten uit financiële vaste activa		750	463,42		455,90
750000	INTERETS FINANCIERS		463,42		455,90
<b>V. Financiële kosten</b>		65	(661,62)		(1.340,93)
C. Andere financiële kosten (toel. XIII; E)		652/9	(661,62)		(1.340,93)
657100	FRAIS FINANCIER DIVERS				(0,09)
659000	Frais financiers		(661,62)		(1.340,84)
<b>VI. Winst uit de gewone bedrijfsuitoefening</b>		70/65	<b>6.706,53</b>		

EAPN

Square de Meeus 18  
BE-1050 BRUSSELS  
BE0446777149

EUR

Pagina 7

08/04/2015

## Interne Balans VZW

Volledige schema

		Ex. 2014 Ope 2014 --> Afs 2014 01/01/2014 - 31/12/2014	Ex. 2013 Ope 2013 --> Afs 2013 01/01/2013 - 31/12/2013
<b>Verlies uit de gewone bedrijfsuitoefening</b>			<b>(102.513,05)</b>
<b>VII. Uitzonderlijke opbrengsten</b>			
	65/70		
	76	(573,20)	1.304,90
A. Terugneming van afschrijvingen en van waardeverminderingen op immateriële en materiële vaste activa		760	1.304,90
	760001 REVENUES EXCEPTIONNELLES		764,47
	760002 REVENUES NON ELIGIBLES	(573,20)	540,43
<b>VIII. Uitzonderlijke kosten</b>			
	66	(171,48)	(255,78)
A. Uitzonderlijke afschrijvingen en waardeverminderingen op oprichtingskosten; op immateriële en materiële vaste activa		660	(255,78)
	660000 DEPENSES NON ELLIGIBLES	(171,48)	(255,78)
<b>IX. Winst van het boekjaar</b>		<b>5.961,85</b>	
<b>Verlies van het boekjaar</b>			<b>(101.463,93)</b>
	70/66		
	66/70		

EAPN

Pagina: 8

Square de Meeùs 18  
 BE-1050 BRUSSELS  
 BE0446.777.149

## Interne Balans VZW

08/04/2015

EUR

Volledige schema

	Ex. 2014 Ope 2014 → Afs 2014 01/01/2014 - 31/12/2014	Ex. 2013 Ope 2013 → Afs 2013 01/01/2013 - 31/12/2013
<b><u>Rekeningen buiten balans</u></b>		
149999 - RESULTAT PROVISOIRE REPORTE	1.517	
<b><u>Balans herindeling</u></b>		
Oorspronkelijke rek.:240000 Heringedeelde rek.:241000 Oorspronkelijke rek.:240009 Heringedeelde rek.:241009		